

CRITERI DI VALUTAZIONE | BEWERTUNGSKRITERIEN

Criteri		Pesi Gewichtung	Kriterium
PREZZO		30	PREIS
W	CENTRO ASSISTENZA	15	SERVICEWERKSTÄTTE
	Vedi schema valutazione		Siehe Bewertungsschema
X	GARANZIA SU PRODOTTO	15	PRODUKTGARANTIE
	Vedi schema valutazione		Siehe Bewertungsschema
Y	QUALITÀ TECNICA	40	TECHNISCHE QUALITÄT
	Vedi schema valutazione		Siehe Bewertungsschema

Fattore di moltiplicazione valori delle singole schede (F) Multiplikationsfaktor für die Werte der einzelnen Bewertungsschemata (F)				
Componenti Komponenten	Pos 3a	Pos 3b	Pos 3b	
Veicolo - KFZ	0,28	0,28	0,28	
Lama n. - Schneepflug			0,04	
Spargitore - Streugerät		0,06	0,06	

Tutti i punteggi saranno espressi con un massimo di 2 cifre decimali
Le cifre 0-4 saranno arrotondate per difetto quelle 5-9 per eccesso

Punteggio massimo componente posizione del lotto Maximale Punktzahl pro Komponente der einzelnen Positionen des Loses					
Centro Assistenza Servicewerkstätte	Componenti Komponenten	Pos 3a	Pos 3b	Pos 3b	
	Veicolo - KFZ	4,2	4,2	4,2	
	Lama n. - Schneepflug			0,6	
	Spargitore - Streugerät		0,9	0,9	
Garanzia prodotto Produktgarantie	Componenti Komponenten	Pos 3a	Pos 3b	Pos 3b	
	Veicolo - KFZ	4,2	4,2	4,2	
	Lama n. - Schneepflug			0,6	
	Spargitore - Streugerät		0,9	0,9	
Qualità Tecnica Technische Qualität	Componenti Komponenten	Pos 3a	Pos 3b	Pos 3b	
	Veicolo - KFZ	11,2	11,2	11,2	
	Lama n. - Schneepflug			1,6	
	Spargitore - Streugerät		2,4	2,4	

Die Punktzahl wird mit maximal 2 Dezimalstellen angegeben.
Die Rundungsziffern von 0-4 werden abgerundet und jene von 5-9 aufgerundet.

Elem.	Descrizione	Beschreibung
F =	fattore di moltiplicazione del valore attribuito al singolo componente della posizione del lotto	Multiplikationsfaktor mit welchem der zugewiesene Wert für die einzelnen Komponenten der Position des Loses multipliziert wird
S =	singolo schema di valutazione riferito ai componenti delle singole posizioni del lotto	Bewertungsschema für die Komponenten der einzelnen Positionen des Loses
SWni =	valore attribuito al concorrente i-esimo negli n schemi di valutazione riferiti al centro di assistenza	dem einzelnen Anbieter in den n Bewertungsschemata Servicewerkstatt zugewiesener Wert
SXni =	valore attribuito al concorrente i-esimo negli n schemi di valutazione riferiti alla garanzia	dem einzelnen Anbieter in den n Bewertungsschemata Garantie zugewiesener Wert
SYKni =	valore attribuito al concorrente i-esimo per il singolo elemento negli n schemi di valutazione riferiti alla qualità tecnica	dem einzelnen Anbieter zugewiesener Wert für die einzelnen Elemente in den n Bewertungsschemata Technische Qualität
QWi =	punteggio attribuito al concorrente i-esimo per il centro di assistenza	dem einzelnen Anbieter zugewiesene Punktzahl für die Servicewerkstatt
QXi =	punteggio attribuito al concorrente i-esimo per la garanzia	dem einzelnen Anbieter zugewiesene Punktzahl für die Garantie
QYi =	punteggio attribuito al concorrente i-esimo per la qualità tecnica	dem einzelnen Anbieter zugewiesene Punktzahl für die Technische Qualität

$$QWi = \sum (SWni * F)$$

$$QXi = \sum (SXni * F)$$

$$QYi = \sum ((\sum SYKni) * F)$$

SCHEMA DI VALUTAZIONE

BEWERTUNGSSCHEMA

I valori attribuiti al concorrente i-esimo nel presente schema di valutazione saranno moltiplicati con il fattore di moltiplicazione indicato nella prima pagina.

Die den einzelnen Bietern für das vorliegende Bewertungsschema zugewiesenen Werte werden mit dem Multiplikationsfaktor auf der ersten Seite multipliziert.

LOTTO - LOS 3 Pos 3 a

Autocarro - LKW

	Criteri	Valore Wert	Kriterium
SW	CENTRO ASSISTENZA	15	SERVICEWERKSTÄTTE
	<p>Centro assistenza autorizzato</p> <p>Il centro assistenza autorizzato, deve disporre per il prodotto offerto di: tutte le informazioni necessarie per eseguire riparazioni e manutenzioni tutte le informazioni necessarie all'accesso ai sistemi elettronici di bordo software e hardware e strumenti di diagnostica apparecchiature e attrezzature manuali e meccaniche formazione specifica</p> <p>Viene valutata la distanza dalla sede centrale degli uffici del cantiere stradale più vicino (VEDI LISTA INDIRIZZI) - Distanza calcolata con GoogleMaps ® Più centri assistenza non comportano maggior punteggio.</p>		<p>Autorisierter Servicewerkstätte</p> <p>Die zugelassene Werkstatt muss für das angebotene Produkt über Folgendes verfügen die erforderlichen Informationen für die Durchführung der Instandsetzung und Wartung die erforderlichen Informationen für den Zugang zu eingebauten elektronischen Systemen die Diagnosesysteme und Software und Hardware-Tools Hand- und maschinelle Werkzeuge spezielle Ausbildung</p> <p>Es wird die Entfernung zum nächsten der zentralen Sitze der Ämter des Straßendienstes bewertet (siehe Adressenliste) - Die Entfernung wird mit GoogleMaps ® berechnet. Mehr als eine Werkstatt ergeben nicht eine höhere Punktezahl</p>
	0 - 40 Km	15	0 - 40 Km
	> 40 - 80 Km	8	> 40 - 80 Km
	> 80 Km	0	> 80 Km
SX	GARANZIA SU PRODOTTO	15	PRODUKTGARANTIE
	<p>Garanzia su prodotto</p> <p>Su intero prodotto nuovo - escluso i componenti di normale usura Frazioni di anno saranno arrotondate al valore più basso</p>		<p>Produktgarantie</p> <p>auf das gesamte neue Produkt - ausgenommen Verschleißteile Jahresbruchteile werden auf den niedrigeren Wert abgerundet</p>
	60 mesi	15	60 Monate
	48 mesi	10	48 Monate
	36 mesi	5	36 Monate
	24 mesi	0	24 Monate
SY	QUALITÀ TECNICA	40	TECHNISCHE QUALITÄT
	<p>Portata assale ant. almeno Kg 8.000</p> <p>Valori intermedi saranno arrotondati per difetto</p>		<p>Tragfähigkeit Vorderachse mindestens 8.000 Kg</p> <p>Zwischenwerte werden abgerundet</p>
	Valore migliore (più alto)	4	Bester Wert (höchster)
	ogni 250 Kg in meno	-1	Jede 250 Kg weniger
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
	<p>Diametro minimo di volta esterno paraurti anteriore</p> <p>Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso</p>		<p>Mindestwendekreis vordere Stoßstange außen</p> <p>Zwischenwerte werden aufgerundet</p>
	Valore migliore (più basso)	8	Bester Wert (niedigster)
	ogni 50 cm in più	-2	Jede 50 cm mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
	<p>Potenza massima almeno CV 350</p> <p>Valori intermedi saranno arrotondati per difetto</p>		<p>Höchstleistung mindestens 350 PS</p> <p>Zwischenwerte werden abgerundet</p>
	Valore migliore (più alto)	8	Bester Wert (höchster)
	ogni 5 CV in meno	-1	Jede 5 PS weniger
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
	<p>Cambio automatizzato/robotizzato maggiore di 12 marce e con almeno due retromarce</p>		<p>Automatischer/Robotisierter Gangwechsel mehr als 12-Gänge und mindestens 2 Rückgänge</p>
	Si	3	Ja
	No	0	Nein
	<p>Parabrezza riscaldabile</p>		<p>Heizbare Windschutzscheibe</p>
	Si	5	Ja
	No	0	Nein
	<p>Sedile passeggero regolabile in senso longitudinale e verticale</p>		<p>Beifahrersitz in Längsrichtung und Höhe einstellbar</p>
	Si	1	Ja
	No	0	Nein
	<p>Altezza da terra (posteriore) del piano di carico del cassone (veicolo in ordine di marcia, veicolo scarico e senza altri allestimenti)</p> <p>Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso</p>		<p>Ladepritsche: (Hinterseite) Höhe Ladefläche vom Boden angeben (einsatzbereite Fahrzeug, leeres Fahrzeug und ohne anderen Aufbauten)</p> <p>Zwischenwerte werden aufgerundet</p>
	Valore migliore (più basso)	5	Bester Wert (niedigster)
	ogni 20 mm in più	-1	Jede 20 mm mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
	<p>Tara solo autotelaio privo di carburante, autista e allestimenti richiesti (piastra, cassone, ecc).</p> <p>Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso</p>		<p>Eigengewichts des Fahrgestells ohne Treibstoff, Fahrer und alle verlangten Aufbauten (Fahrzeugplatte, Kipper, usw.)</p> <p>Zwischenwerte werden aufgerundet</p>
	Valore migliore (più basso)	2	Bester Wert (niedigster)
	ogni 200 Kg in più	-1	Jede 200 Kg mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
	<p>tara del solo cassone</p> <p>Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso</p>		<p>Kipperaufbau Eigengewichtsangabe</p> <p>Zwischenwerte werden aufgerundet</p>
	Valore migliore (più basso)	2	Bester Wert (niedigster)
	ogni 200 Kg in più	-1	Jede 200 Kg mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird

Indicare tara autotelaio compresi tutti gli allestimenti richiesti (autista + serbatoio carburante pieno e se richiesti: spargitore + piastra + lama sgombroneve + cassone + gru + ecc...) Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso		Angabe des Eigengewichts des Fahrgestells samt alle angefragten Aufbauten (Fahrer + voller Treibstofftank und wenn angefragte: Fahrzeugplatte + Schneepflug + Aufbaustreugerät + Kipper + Krahn u.s.w.) Zwischenwerte werden aufgerundet	
	Valore migliore (più basso)	2	Bester Wert (niedigster)
	ogni 200 Kg in più	-1	Jede 200 Kg mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
40			

SCHEMA DI VALUTAZIONE

I valori attribuiti al concorrente i-esimo nel presente schema di valutazione saranno moltiplicati con il fattore di moltiplicazione indicato nella prima pagina.

BEWERTUNGSSCHEMA

Die den einzelnen Bietern für das vorliegende Bewertungsschema zugewiesenen Werte werden mit dem Multiplikationsfaktor auf der ersten Seite multipliziert.

LOTTO - LOS 3 Pos 3 b Autocarro - LKW

Criteri	Valore Wert	Kriterium
---------	----------------	-----------

SW	CENTRO ASSISTENZA	15	SERVICEWERKSTÄTTE
	Centro assistenza autorizzato Il centro assistenza autorizzato, deve disporre per il prodotto offerto di: tutte le informazioni necessarie per eseguire riparazioni e manutenzioni tutte le informazioni necessarie all'accesso ai sistemi elettronici di bordo software e hardware e strumenti di diagnostica apparecchiature e attrezzature manuali e meccaniche formazione specifica Viene valutata la distanza dalla sede centrale degli uffici del cantiere stradale più vicino (VEDI LISTA INDIRIZZI) - Distanza calcolata con GoogleMaps ® Più centri assistenza non comportano maggior punteggio.		Autorisierter Servicewerkstätte Die zugelassene Werkstatt muss für das angebotene Produkt über Folgendes verfügen die erforderlichen Informationen für die Durchführung der Instandsetzung und Wartung die erforderlichen Informationen für den Zugang zu eingebauten elektronischen Systemen die Diagnosesysteme und Software und Hardware-Tools Hand- und maschinelle Werkzeuge spezielle Ausbildung Es wird die Entfernung zum nächsten der zentralen Sitze der Ämter des Straßendienstes bewertet (siehe Adressenliste) - Die Entfernung wird mit GoogleMaps ® berechnet. Mehr als eine Werkstatt ergeben nicht eine höhere Punktezahl
	0 - 40 Km	15	0 - 40 Km
	> 40 - 80 Km	8	> 40 - 80 Km
	> 80 Km	0	> 80 Km

SX	GARANZIA SU PRODOTTO	15	PRODUKTGARANTIE
	Garanzia su prodotto Su intero prodotto nuovo - escluso i componenti di normale usura Frazioni di anno saranno arrotondate al valore più basso		Produktgarantie auf das gesamte neue Produkt - ausgenommen Verschleißteile Jahresbruchteile werden auf den niedrigeren Wert abgerundet
	60 mesi	15	60 Monate
	48 mesi	10	48 Monate
	36 mesi	5	36 Monate
	24 mesi	0	24 Monate

SY	QUALITÀ TECNICA	40	TECHNISCHE QUALITÄT
	Portata assale ant. almeno Kg 8.000 Valori intermedi saranno arrotondati per difetto		Tragfähigkeit Vorderachse mindestens 8.000 Kg Zwischenwerte werden abgerundet
	Valore migliore (più alto)	4	Bester Wert (höchster)
	ogni 250 Kg in meno	-1	Jede 250 Kg weniger
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
	Diametro minimo di volta esterno paraurti anteriore Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso		Mindestwendekreis vordere Stoßstange außen Zwischenwerte werden aufgerundet
	Valore migliore (più basso)	8	Bester Wert (niedigster)
	ogni 50 cm in più	-2	Jede 50 cm mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
	Potenza massima almeno CV 350 Valori intermedi saranno arrotondati per difetto		Höchstleistung mindstens 350 PS Zwischenwerte werden abgerundet
	Valore migliore (più alto)	8	Bester Wert (höchster)
	ogni 5 CV in meno	-1	Jede 5 PS weniger
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
	Cambio automatizzato/robotizzato maggiore di 12 marce e con almeno due retromarce		Automatischer/Robotisierter Gangwechsel mehr als 12-Gänge und mindestens 2 Rückgänge
	Si	3	Ja
	No	0	Nein
	Parabrezza riscaldabile		Heizbare Windschutzscheibe
	Si	5	Ja
	No	0	Nein
	Sedile passeggero regolabile in senso longitudinale e verticale		Beifahrersitz in Längsrichtung und Höhe einstellbar
	Si	1	Ja
	No	0	Nein
	Altezza da terra (posteriore) del piano di carico del cassone (veicolo in ordine di marcia, veicolo scarico e senza altri allestimenti) Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso		Ladepritsche: (Hinterseite) Höhe Ladefläche vom Boden angeben (einsatzbereite Fahrzeug, lehrtes Fahrzeug und ohne anderen Aufbauten) Zwischenwerte werden aufgerundet
	Valore migliore (più basso)	5	Bester Wert (niedigster)
	ogni 20 mm in più	-1	Jede 20 mm mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
	Tara solo autotelaio privo di carburante, autista e allestimenti richiesti (piastra, cassone, ecc). Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso		Eigengewichts des Fahrgestells ohne Treibstoff, Fahrer und alle verlangten Aufbauten (Fahrzeugplatte, Kipper, usw.) Zwischenwerte werden aufgerundet
	Valore migliore (più basso)	2	Bester Wert (niedigster)
	ogni 200 Kg in più	-1	Jede 200 Kg mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird

tara del solo cassone Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso			Kipperaufbau Eigengewichtsangabe Zwischenwerte werden aufgerundet	
	Valore migliore (più basso)	2	Bester Wert (niedigster)	
	ogni 200 Kg in più	-1	Jede 200 Kg mehr	
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird	
Indicare tara autotelaio compresi tutti gli allestimenti richiesti (autista + serbatoio carburante pieno e se richiesti: spargitore + piastra + lama sgombroneve + cassone + gru + ecc...) Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso			Angabe des Eigengewichts des Fahrgestells samt alle angefragten Aufbauten (Fahrer + voller Treibstofftank und wenn angefragt: Fahrzeugplatte + Schneepflug + Aufbaustreugerät + Kipper + Krahn u.s.w.) Zwischenwerte werden aufgerundet	
	Valore migliore (più basso)	2	Bester Wert (niedigster)	
	ogni 200 Kg in più	-1	Jede 200 Kg mehr	
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird	

40

SCHEMA DI VALUTAZIONE

I valori attribuiti al concorrente i-esimo nel presente schema di valutazione saranno moltiplicati con il fattore di moltiplicazione indicato nella prima pagina.

BEWERTUNGSSCHEMA

Die den einzelnen Bietern für das vorliegende Bewertungsschema zugewiesenen Werte werden mit dem Multiplikationsfaktor auf der ersten Seite multipliziert.

LOTTO - LOS 3 Pos 3 b

Spargitore - Streugerät

Criteri	Valore Wert	Kriterium
---------	----------------	-----------

SW	CENTRO ASSISTENZA	15	SERVICEWERKSTÄTTE
	Centro assistenza autorizzato Il centro assistenza autorizzato, deve disporre per il prodotto offerto di: tutte le informazioni necessarie per eseguire riparazioni e manutenzioni tutte le informazioni necessarie all'accesso ai sistemi elettronici di bordo software e hardware e strumenti di diagnostica apparecchiature e attrezzature manuali e meccaniche formazione specifica Viene valutata la distanza dalla sede centrale degli uffici del cantiere stradale più vicino (VEDI LISTA INDIRIZZI) - Distanza calcolata con GoogleMaps ® Più centri assistenza non comportano maggior punteggio.		Autorisierter Servicewerkstätte Die zugelassene Werkstatt muss für das angebotene Produkt über Folgendes verfügen die erforderlichen Informationen für die Durchführung der Instandsetzung und Wartung die erforderlichen Informationen für den Zugang zu eingebauten elektronischen Systemen die Diagnosesysteme und Software und Hardware-Tools Hand- und maschinelle Werkzeuge spezielle Ausbildung Es wird die Entfernung zum nächsten der zentralen Sitze der Ämter des Straßendienstes bewertet (siehe Adressenliste) - Die Entfernung wird mit GoogleMaps ® berechnet. Mehr als eine Werkstatt ergeben nicht eine höhere Punktezah
	0 - 40 Km	15	0 - 40 Km
	> 40 - 80 Km	8	> 40 - 80 Km
	> 80 Km	0	> 80 Km

SX	GARANZIA SU PRODOTTO	15	PRODUKTGARANTIE
	Garanzia su prodotto Su intero prodotto nuovo - escluso i componenti di normale usura Frazioni di anno saranno arrotondate al valore più basso		Produktgarantie auf das gesamte neue Produkt - ausgenommen Verschleißteile Jahresbruchteile werden auf den niedrigeren Wert abgerundet
	60 mesi	15	60 Monate
	48 mesi	10	48 Monate
	36 mesi	5	36 Monate
	24 mesi	0	24 Monate

SY	QUALITÁ TECNICA	40	TECHNISCHE QUALITÄT
	Capacità di carico a tramoggia caricata a raso (mc) Valori intermedi saranno arrotondati per difetto		Zuladung bei gestrichen vollem Behälter (m³) Zwischenwerte werden abgerundet
	Valore migliore (più alto)	2	Bester Wert (höchster)
	ogni 0,1 mc in meno	-1	Jede 0,1 (m³) weniger
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
	Disco ed intero gruppo di spargimento scivolo in acciaio INOX		Verteilerschleibe und Zufuhrrinne aus INOX Edelstahl
	Si	8	Ja
	No	0	Nein
	Tramoggia in acciaio INOX		Trichter aus INOX Edelstahl
	Si	6	Ja
	No	0	Nein
	Telaio galvanizzato		Verzinkter Ramen
	Si	5	Ja
	No	0	Nein
	Peso attrezzatura pronta all'uso come da condizioni di fornitura, completa d'accessori Valori intermedi saranno arrotondati per difetto		Betriebsbereiten Gerätegewichtes gemäß Lieferbedingungen komplett mit Zubehör Zwischenwerte werden abgerundet
	Valore migliore (più alto)	4	Bester Wert (höchster)
	ogni 50 Kg in meno	-1	Jede 50 Kg weniger
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
	Possibilità di stazionamento a tramoggia piena		Möglichkeit, mit vollem Behälter abzustellen
	Si	5	Ja
	No	0	Nein
	Tolleranze di dosaggio (%) Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso		Mengentoleranz (%) Zwischenwerte werden aufgerundet
	Valore migliore (più basso)	4	Bester Wert (niedigster)
	ogni 0,5% in più	-1	Jede 0,5% mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
	Tolleranze di larghezza (%) Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso		Breitentoleranz (%) Zwischenwerte werden aufgerundet

	Valore migliore (più basso)	4	Bester Wert (niedigster)	
	ogni 0,25% in più	-1	Jede 0,25% mehr	
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird	
Regolazione continua della larghezza di spargimento da ca. 2,00 a 8,00m Valori intermedi saranno arrotondati per difetto			Stufenlose Streubreitenregelung von zirka 2,00m bis 8,00m Zwischenwerte werden abgerundet	
	Valore migliore (pari a 8,00 m)	2	Bester Wert (gleich wie 8,00 m)	
	ogni 1,5 m in meno	-1	Jede 1,5 m weniger	
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird	

40

SCHEMA DI VALUTAZIONE

BEWERTUNGSSCHEMA

I valori attribuiti al concorrente i-esimo nel presente schema di valutazione saranno moltiplicati con il fattore di moltiplicazione indicato nella prima pagina.

Die den einzelnen Bietern für das vorliegende Bewertungsschema zugewiesenen Werte werden mit dem Multiplikationsfaktor auf der ersten Seite multipliziert.

LOTTO - LOS 3
Pos 3 c
Autocarro - LKW

Criteri	Valore Wert	Kriterium
---------	----------------	-----------

SW	CENTRO ASSISTENZA		15	SERVICEWERKSTÄTTE	
	Centro assistenza autorizzato Il centro assistenza autorizzato, deve disporre per il prodotto offerto di: tutte le informazioni necessarie per eseguire riparazioni e manutenzioni tutte le informazioni necessarie all'accesso ai sistemi elettronici di bordo software e hardware e strumenti di diagnostica apparecchiature e attrezzature manuali e meccaniche formazione specifica Viene valutata la distanza dalla sede centrale degli uffici del cantiere stradale più vicino (VEDI LISTA INDIRIZZI) - Distanza calcolata con GoogleMaps ® Più centri assistenza non comportano maggior punteggio.			Autorisierter Servicewerkstätte Die zugelassene Werkstatt muss für das angebotene Produkt über Folgendes verfügen die erforderlichen Informationen für die Durchführung der Instandsetzung und Wartung die erforderlichen Informationen für den Zugang zu eingebauten elektronischen Systemen die Diagnosesysteme und Software und Hardware-Tools Hand- und maschinelle Werkzeuge spezielle Ausbildung Es wird die Entfernung zum nächsten der zentralen Sitze der Ämter des Straßendienstes bewertet (siehe Adressenliste) - Die Entfernung wird mit GoogleMaps ® berechnet. Mehr als eine Werkstatt ergeben nicht eine höhere Punktezahl	
		0 - 40 Km	15	0 - 40 Km	
		> 40 - 80 Km	8	> 40 - 80 Km	
		> 80 Km	0	> 80 Km	

SX	GARANZIA SU PRODOTTO		15	PRODUKTGARANTIE	
	Garanzia su prodotto Su intero prodotto nuovo - escluso i componenti di normale usura Frazioni di anno saranno arrotondate al valore più basso			Produktgarantie auf das gesamte neue Produkt - ausgenommen Verschleißteile Jahresbruchteile werden auf den niedrigeren Wert abgerundet	
		60 mesi	15	60 Monate	
		48 mesi	10	48 Monate	
		36 mesi	5	36 Monate	
		24 mesi	0	24 Monate	

SY	QUALITÀ TECNICA		40	TECHNISCHE QUALITÄT	
	Portata assale ant. almeno Kg 8.000 Valori intermedi saranno arrotondati per difetto			Tragfähigkeit Vorderachse mindestens 8.000 Kg Zwischenwerte werden abgerundet	
		Valore migliore (più alto)	4	Bester Wert (höchster)	
		ogni 250 Kg in meno	-1	Jede 250 Kg weniger	
		Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird	
	Diametro minimo di volta esterno paraurti anteriore Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso			Mindestwendekreis vordere Stoßstange außen Zwischenwerte werden aufgerundet	
		Valore migliore (più basso)	8	Bester Wert (niedigster)	
		ogni 50 cm in più	-2	Jede 50 cm mehr	
		Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird	
	Potenza massima almeno CV 350 Valori intermedi saranno arrotondati per difetto			Höchstleistung mindestens 350 PS Zwischenwerte werden abgerundet	
		Valore migliore (più alto)	8	Bester Wert (höchster)	
		ogni 5 CV in meno	-1	Jede 5 PS weniger	
		Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird	
	Cambio automatizzato/robotizzato maggiore di 12 marce e con almeno due retromarce			Automatischer/Robotisierter Gangwechsel mehr als 12-Gänge und mindestens 2 Rückgänge	
		Si	3	Ja	
		No	0	Nein	
	Parabrezza riscaldabile			Heizbare Windschutzscheibe	
		Si	5	Ja	
		No	0	Nein	
	Sedile passeggero regolabile in senso longitudinale e verticale			Beifahrersitz in Längsrichtung und Höhe einstellbar	
		Si	1	Ja	
		No	0	Nein	
	Altezza da terra (posteriore) del piano di carico del cassone (veicolo in ordine di marcia, veicolo scarico e senza altri allestimenti) Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso			Ladepritsche: (Hinterseite) Höhe Ladefläche vom Boden angeben (einsatzbereite Fahrzeug, leeres Fahrzeug und ohne anderen Aufbauten) Zwischenwerte werden aufgerundet	
		Valore migliore (più basso)	5	Bester Wert (niedigster)	
		ogni 20 mm in più	-1	Jede 20 mm mehr	
		Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird	
	Tara solo autotelaio privo di carburante, autista e allestimenti richiesti (piastra, cassone, ecc). Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso			Eigengewichts des Fahrgestells ohne Treibstoff, Fahrer und alle verlangten Aufbauten (Fahrzeugplatte, Kipper, usw.) Zwischenwerte werden aufgerundet	
		Valore migliore (più basso)	2	Bester Wert (niedigster)	
		ogni 200 Kg in più	-1	Jede 200 Kg mehr	

	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird	
tara del solo cassone Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso			Kipperaufbau Eigengewichtsangabe Zwischenwerte werden aufgerundet	
	Valore migliore (più basso)	2	Bester Wert (niedigster)	
	ogni 200 Kg in più	-1	Jede 200 Kg mehr	
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird	
Indicare tara autotelaio compresi tutti gli allestimenti richiesti (autista + serbatoio carburante pieno e se richiesti: spargitore + piastra + lama sgombroneve + cassone + gru + ecc...) Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso			Angabe des Eigengewichts des Fahrgestells samt alle angefragten Aufbauten (Fahrer + voller Treibstofftank und wenn angefragte: Fahrzeugplatte + Schneepflug + Aufbaustreugerät + Kipper + Krahn u.s.w.) Zwischenwerte werden aufgerundet	
	Valore migliore (più basso)	2	Bester Wert (niedigster)	
	ogni 200 Kg in più	-1	Jede 200 Kg mehr	
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird	

40

SCHEMA DI VALUTAZIONE

BEWERTUNGSSCHEMA

I valori attribuiti al concorrente i-esimo nel presente schema di valutazione saranno moltiplicati con il fattore di moltiplicazione indicato nella prima pagina.

Die den einzelnen Bietern für das vorliegende Bewertungsschema zugewiesenen Werte werden mit dem Multiplikationsfaktor auf der ersten Seite multipliziert.

LOTTO - LOS 3 Pos 3 b

Spargitore - Streugerät

Criteri	Valore Wert	Kriterium
---------	----------------	-----------

SW	CENTRO ASSISTENZA	15	SERVICEWERKSTÄTTE
	Centro assistenza autorizzato Il centro assistenza autorizzato, deve disporre per il prodotto offerto di: tutte le informazioni necessarie per eseguire riparazioni e manutenzioni tutte le informazioni necessarie all'accesso ai sistemi elettronici di bordo software e hardware e strumenti di diagnostica apparecchiature e attrezzature manuali e meccaniche formazione specifica Viene valutata la distanza dalla sede centrale degli uffici del cantiere stradale più vicino (VEDI LISTA INDIRIZZI) - Distanza calcolata con GoogleMaps® Più centri assistenza non comportano maggior punteggio.		Autorisierter Servicewerkstätte Die zugelassene Werkstatt muss für das angebotene Produkt über Folgendes verfügen die erforderlichen Informationen für die Durchführung der Instandsetzung und Wartung die erforderlichen Informationen für den Zugang zu eingebauten elektronischen Systemen die Diagnosesysteme und Software und Hardware-Tools Hand- und maschinelle Werkzeuge spezielle Ausbildung Es wird die Entfernung zum nächsten der zentralen Sitze der Ämter des Straßendienstes bewertet (siehe Adressenliste) - Die Entfernung wird mit GoogleMaps® berechnet. Mehr als eine Werkstatt ergeben nicht eine höhere Punktezahl
	0 - 40 Km	15	0 - 40 Km
	> 40 - 80 Km	8	> 40 - 80 Km
	> 80 Km	0	> 80 Km

SX	GARANZIA SU PRODOTTO	15	PRODUKTGARANTIE
	Garanzia su prodotto Su intero prodotto nuovo - escluso i componenti di normale usura Frazioni di anno saranno arrotondate al valore più basso		Produktgarantie auf das gesamte neue Produkt - ausgenommen Verschleißteile Jahresbruchteile werden auf den niedrigeren Wert abgerundet
	60 mesi	15	60 Monate
	48 mesi	10	48 Monate
	36 mesi	5	36 Monate
	24 mesi	0	24 Monate

SY	QUALITÀ TECNICA	40	TECHNISCHE QUALITÄT
	Capacità di carico a tramoggia caricata a raso (mc) Valori intermedi saranno arrotondati per difetto		Zuladung bei gestrichen vollem Behälter (m³) Zwischenwerte werden abgerundet
	Valore migliore (più alto)	2	Bester Wert (höchster)
	ogni 0,1 mc in meno	-1	Jede 0,1 (m³) weniger
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
	Disco ed intero gruppo di spargimento scivolo in acciaio INOX		Verteilerschleibe und Zufuhrinne aus INOX Edelstahl
	Si	8	Ja
	No	0	Nein
	Tramoggia in acciaio INOX		Trichter aus INOX Edelstahl
	Si	6	Ja
	No	0	Nein
	Telaio galvanizzato		Verzinkter Ramen
	Si	5	Ja
	No	0	Nein
	Peso attrezzatura pronta all'uso come da condizioni di fornitura, completa d'accessori Valori intermedi saranno arrotondati per difetto		Betriebsbereiten Gerätegewichtes gemäß Lieferbedingungen komplett mit Zubehör Zwischenwerte werden abgerundet
	Valore migliore (più alto)	4	Bester Wert (höchster)
	ogni 50 Kg in meno	-1	Jede 50 Kg weniger
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
	Possibilità di stazionamento a tramoggia piena		Möglichkeit, mit vollem Behälter abzustellen
	Si	5	Ja
	No	0	Nein
	Tolleranze di dosaggio (%) Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso		Mengentoleranz (%) Zwischenwerte werden aufgerundet
	Valore migliore (più basso)	4	Bester Wert (niedigster)
	ogni 0,5% in più	-1	Jede 0,5% mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird

Tolleranze di larghezza (%) Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso		Breitentoleranz (%) Zwischenwerte werden aufgerundet	
	Valore migliore (più basso)	4	Bester Wert (niedigster)
	ogni 0,25% in più	-1	Jede 0,25% mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
Regolazione continua della larghezza di spargimento da ca. 2,00 a 8,00m Valori intermedi saranno arrotondati per difetto		Stufenlose Streubreitenregelung von zirka 2,00m bis 8,00m Zwischenwerte werden abgerundet	
	Valore migliore (pari a 8,00 m)	2	Bester Wert (gleich wie 8,00 m)
	ogni 1,5 m in meno	-1	Jede 1,5 m weniger
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird

40

SCHEMA DI VALUTAZIONE	BEWERTUNGSSCHEMA
I valori attribuiti al concorrente i-esimo nel presente schema di valutazione saranno moltiplicati con il fattore di moltiplicazione indicato nella prima pagina.	Die den einzelnen Bietern für das vorliegende Bewertungsschema zugewiesenen Werte werden mit dem Multiplikationsfaktor auf der ersten Seite multipliziert.

LOTTO - LOS 3
Pos 3 c
Lama sgombraneve - Schneepflug

Criteri	Valore Wert	Kriterium
---------	----------------	-----------

SW	CENTRO ASSISTENZA	15	SERVICEWERKSTÄTTE
Centro assistenza autorizzato Il centro assistenza autorizzato, deve disporre per il prodotto offerto di: tutte le informazioni necessarie per eseguire riparazioni e manutenzioni tutte le informazioni necessarie all'accesso ai sistemi elettronici di bordo software e hardware e strumenti di diagnostica apparecchiature e attrezzature manuali e meccaniche formazione specifica Viene valutata la distanza dalla sede centrale degli uffici del cantiere stradale più vicino (VEDI LISTA INDIRIZZI) - Distanza calcolata con GoogleMaps @ Più centri assistenza non comportano maggior punteggio.		Autorisierter Servicewerkstätte Die zugelassene Werkstatt muss für das angebotene Produkt über Folgendes verfügen die erforderlichen Informationen für die Durchführung der Instandsetzung und Wartung die erforderlichen Informationen für den Zugang zu eingebauten elektronischen Systemen die Diagnosesysteme und Software und Hardware-Tools Hand- und maschinelle Werkzeuge spezielle Ausbildung Es wird die Entfernung zum nächsten der zentralen Sitze der Ämter des Straßendienstes bewertet (siehe Adressenliste) - Die Entfernung wird mit GoogleMaps @ berechnet. Mehr als eine Werkstatt ergeben nicht eine höhere Punktezahl	
		0 - 40 Km	0 - 40 Km
		> 40 - 80 Km	> 40 - 80 Km
		> 80 Km	> 80 Km

SX	GARANZIA SU PRODOTTO	15	PRODUKTGARANTIE
Garanzia su prodotto Su intero prodotto nuovo - escluso i componenti di normale usura Frazioni di anno saranno arrotondate al valore più basso		Produktgarantie auf das gesamte neue Produkt - ausgenommen Verschleißteile Jahresbruchteile werden auf den niedrigeren Wert abgerundet	
		60 mesi	60 Monate
		48 mesi	48 Monate
		36 mesi	36 Monate
		24 mesi	24 Monate

SY	QUALITÀ TECNICA	40	TECHNISCHE QUALITÄT
Lama sgombraneve a 3 o 4 settori		Schneepflug mit 3 oder 4 Schare	
		4 settori	4 Schare
		3 settori	3 Schare
Possibilità d'estensione dell'inclinazione fino a 34°-36° Valori intermedi saranno arrotondati per difetto		Möglichkeit die Schrägstellung bis auf 34°-36° zu erhöhen Zwischenwerte werden abgerundet	
		Valore migliore (più alto)	Bester Wert (höchster)
		ogni grado in meno	Jede Grad weniger
		Valore oltre il quale non si scende	Wert der nicht unterschritten wird
Angolo d'attacco al suolo maggiore di 20° Valori intermedi saranno arrotondati per difetto		Anstellwinkel der Verschleißschiene höher als 20° Zwischenwerte werden abgerundet	
		Valore migliore (più alto)	Bester Wert (höchster)
		ogni grado in meno	Jede Grad weniger
		Valore oltre il quale non si scende	Wert der nicht unterschritten wird
Larghezza di lavoro del coltello sul manto stradale a 30° o 32° almeno m 2,80 Valori intermedi saranno arrotondati per difetto		Arbeitsstreifen der Schürfleiste auf der Straßenoberfläche bei 30° bis 32° mindestens 2,80 m Zwischenwerte werden abgerundet	
		Valore migliore (più alto)	Bester Wert (höchster)
		ogni 5 cm in meno	Jede 5 cm weniger
		Valore oltre il quale non si scende	Wert der nicht unterschritten wird
Larghezza di lavoro del coltello sul manto stradale a 34° o 36° almeno m 2,70 Valori intermedi saranno arrotondati per difetto		Arbeitsstreifen der Schürfleiste auf der Straßenoberfläche bei 34° bis 36° mindestens 2,70 m Zwischenwerte werden abgerundet	
		Valore migliore (più alto)	Bester Wert (höchster)
		ogni 5 cm in meno	Jede 5 cm weniger
		Valore oltre il quale non si scende	Wert der nicht unterschritten wird
Peso minimo attrezzatura completa di piastra ed accessori, pronta all'uso Kg 1.150 ± 50 Kg Valori intermedi saranno arrotondati per difetto		Mindestens Gerätgewichtes komplett mit Anbauplatte und Zubehör, Betriebsbereit Kg 1.150 ± 50 Kg Zwischenwerte werden abgerundet	
		Valore migliore (più alto)	Bester Wert (höchster)
		ogni 20 Kg in meno	Jede 20 Kg weniger
		Valore oltre il quale non si scende	Wert der nicht unterschritten wird
Baricentro circa mm 900 ± 50 mm Valori intermedi saranno arrotondati per eccesso		Schwerpunkt ungefähr 900 mm ± 50 mm Zwischenwerte werden aufgerundet	
		Valore migliore (più basso)	Bester Wert (niedigster)
		ogni 20 mm in più	Jede 20 mm mehr

Valore oltre il quale non si scende

0

Wert der nicht unterschritten wird

40